

RUDOLF STEINER

**CALENDARIO DELL'ANIMA
ANTROPOSOFICO**

Edizione italiana stampata
a solo scopo di studio

Questo lavoro è riservato a singole persone o
gruppi di studio che vogliono avere un
approccio iniziale col tedesco del
Calendario dell'anima.

Questo librettino di quattro facciate
completa il foglio A4 col testo tedesco
“ALLA NOLLI MANIERA” – **48**

W. Quarantottesima settimana (2. Marzo – 8. Marzo)

Entro la luce che possentemente
vuol dai cieli nell'anima fluire
appaia, enigmi d'anima sciogliendo,
sicurezza del cosmico pensiero
e dei suoi raggi la potenza aduni
destando amore nell'umano cuore.

Silvia Schwarz Colorni da RA dic 1954

Entro la luce che dagli spazi cosmici vuole possentemente
fluire nella mia anima, possa apparire, sciogliendo gli enigmi
dell'anima, la sicurezza del pensiero cosmico e, radunando la
potenza dei suoi raggi, destare amore nel cuore umano.

Traduzione italiana del testo inglese commentato
da Eleanor C. Merry (da un dattiloscritto)

Nella luce che dalle cosmiche vette
Vuole all'anima potente fluire
Appaia, sciogliendo enigmi dell'anima
La certezza del cosmico pensiero.
Adunando il potere dei suoi raggi
Nello uman cuore «destandovi amore».

Giovanni Colazza - disponibile on-line, ad esempio qui:

<http://de.scribd.com/doc/57267059/Rudolf-Steiner-Calendario-dell-Anima-traduzione-di-G-Colazza>

Nella luce, che dalle universali altezze dell'anima
Potente vuol sgorgare,
Appaia, sciogliendo enigmi dell'anima,
La sicurezza del pensare universale,
Raccogliendo la potenza dei suoi raggi,
Risvegliando Amore nel cuore umano.

Alessandro Di Grazia - Téchnē Editrice

Entro la Luce, che dai Cieli
vuol possentemente nell'Anima fluire,
appaia, Enigmi d'Anima sciogliendo,
la Sicurezza del Cosmico Pensiero
e dai suoi Raggi la Potenza aduni
destando Amore negli umani cuori.

Quaderni del Gruppo di UR - disponibile on-line, ad esempio qui:
http://ilficodindia.xoom.it/virgiliowizard/sites/default/files/sp_wizard/docs/Rudolf%20Steiner%20-%20Calendario%20Animico.pdf

Pensare universale – Amore

La sicurezza del pensare universale –
nella luce che da altezze cosmiche
vuol fluire con potenza nell'anima –
appaia, sciogliendo enigmi dell'anima,
racogliendo la potenza dei suoi raggi,
risvegliando amore nei cuori umani.

Maestro Claudio Gregorat

Nella luce che da altezze cosmiche nell'anima possentemente
vuol fluire appaia, sciogliendo gli enigmi dell'anima, la sicurezza del pensiero cosmico, raccogliendo la potenza dei suoi raggi e destando amore nei cuori umani.

Sguardo sul “Calendario dell'anima” di Manfred Kruger
a cura della Casa di Salute Raphael

Nella luce che dalle altezze dei mondi
Potentemente vuole fluire all'anima,
Appaia, sciogliendo enigmi dell'anima,
La sicurezza del pensare del mondo,
Raccogliendo la potenza dei suoi raggi,
Svegliando amore nel cuore umano.

Kaspar Appenzeller



W. Achtundvierzigste Woche (2.—8. März)

**48. Im Lichte das aus Weltenhöhen
Der Seele machtvoll fließen will
Erscheine, lösend Seelenrätsel,
Des Weltendenkens Sicherheit
Versammelnd seiner Strahlen Macht
Im Menschenherzen Liebe weckend.**

GA 40 1912-13 | 1918-19
V Vierte Februar-Woche (1913: 2. - 8. März)

48 Im Lichte das aus Weltenhöhen | Lichte,
Der Seele machtvoll fließen will | will,
Erscheine, lösend Seelenrätsel,
Des Weltendenkens Sicherheit | Sicherheit,
Versammelnd seiner Strahlen Macht | Macht,
Im Menschenherzen Liebe weckend.

GA 40a

W. Achtundvierzigste Woche (2. März - 8. März)
48. Im Lichte das aus Weltenhöhen
Der Seele machtvoll fließen will
Erscheine, lösend Seelenrätsel,
Des Weltendenkens Sicherheit
Versammelnd seiner Strahlen Macht
Im Menschenherzen Liebe weckend.